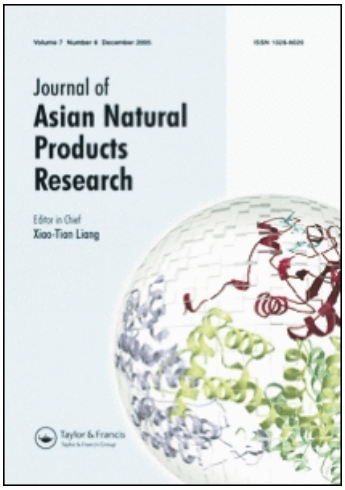


Journal of Asian Natural Products Research

Publication details, including instructions for authors and subscription information:
http://www.informaworld.com/smpp/title~content=t713454007

Two new monoterpene glucosides from *Paeonia lactiflora* Pall.

Mo-Lian Ren[a]; Xue Zhang[a]; Rong Ding[a]; Yi Dai[b]; Feng-Juan Tu[a]; Yi-Yu Cheng[c]; Xin-Sheng Yao[ab]
[a] College of Traditional Chinese Materia Medica, Shenyang Pharmaceutical University, Shenyang, China [b] College of Pharmacy, Institute of Traditional Chinese Medicine and Natural Products, Jinan University, Guangzhou, China [c] College of Pharmaceutical Science, Zhejiang University, Hangzhou, China

To cite this Article Ren, Mo-Lian , Zhang, Xue , Ding, Rong , Dai, Yi , Tu, Feng-Juan , Cheng, Yi-Yu and Yao, Xin-Sheng(2009) 'Two new monoterpene glucosides from *Paeonia lactiflora* Pall.', Journal of Asian Natural Products Research, 11: 7, 670 — 674
To link to this Article: DOI: 10.1080/10286020902980087
URL: http://dx.doi.org/10.1080/10286020902980087

Journal of Asian Natural Products Research
Vol. 11, No. 7, July 2009, 670–674

Taylor & Francis
Taylor & Francis Group

Two new monoterpene glucosides from *Paeonia lactiflora* Pall.

Mo-Lian Ren[a], Xue Zhang[a]*, Rong Ding[a], Yi Dai[b], Feng-Juan Tu[a], Yi-Yu Cheng[c] and Xin-Sheng Yao[ab]*

[a]*College of Traditional Chinese Materia Medica, Shenyang Pharmaceutical University, Shenyang 110016, China;* [b]*College of Pharmacy, Institute of Traditional Chinese Medicine and Natural Products, Jinan University, Guangzhou 510632, China;* [c]*College of Pharmaceutical Science, Zhejiang University, Hangzhou 310058, China*

(*Received 9 January 2009; final version received 20 April 2009*)

Two new monoterpene glucosides, 4′-*O*-benzoylpaeoniflorin (**1**) and 4-*O*-galloylalbiflorin (**2**), were isolated from the 60% ethanol extract of the dried roots of *Paeonia lactiflora* Pall. Their structures were established on the basis of spectroscopic data.

Keywords: *Paeonia lactiflora* Pall.; monoterpene glucosides; 4′-*O*-benzoylpaeoniflorin; 4-*O*-galloylalbiflorin

1. Introduction

Paeonia lactiflora Pall. is one of the most important traditional Chinese medicines, which has been used as an anti-inflammatory, analgesic, sedative, antispasmodic, and astringent agents for a long time [1]. Intensive chemical investigations have been conducted and a series of monoterpene glycosides with a cage-like pinane skeleton were isolated from *P. lactiflora* [2,3]. In this paper, we report the isolation and structural elucidation of two new monoterpene glucosides, 4′-*O*-benzoylpaeoniflorin (**1**) and 4-*O*-galloylalbiflorin (**2**), from the 60% ethanol extract of *P. lactiflora.*

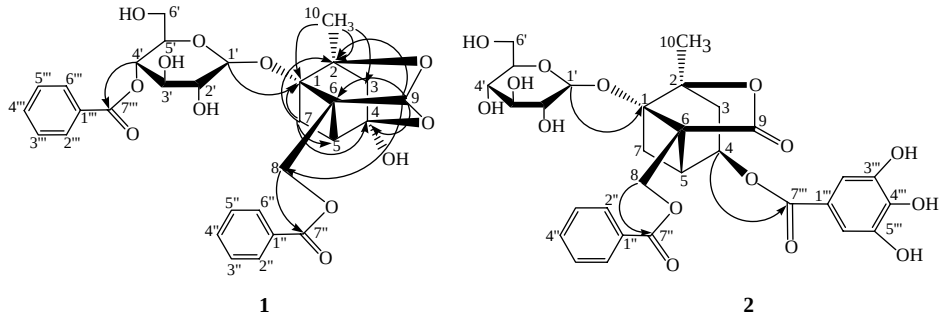
2. Results and discussion

Compound **1** was isolated as a colorless amorphous solid. The molecular formula was established to be $C_{30}H_{32}O_{12}$ based on HR-TOF-MS at *m*/*z* 607.1767 $[M + Na]^+$. The ^1H NMR spectrum of **1** showed two groups of monosubstituted phenyl signals at δ 8.13 (2H, m), 7.48 (1H, m), 7.31 (2H, t, $J = 8.0$ Hz) and δ 8.19 (2H, m), 7.48 (1H, m), 7.37 (2H, t, $J = 8.0$ Hz), an anomeric proton signal at δ 5.20 (1H, d, $J = 7.6$ Hz), an acetal signal at δ 5.94 (1H, s), and a methyl signal at δ 1.65 (3H, s). The ^{13}C NMR spectrum showed two groups of benzoyl signals at δ 130.7 (C-1″), 130.0 (C-2″, 6″), 128.8 (C-3″, 5″), 133.3 (C-4″), 166.7 (C-7″) and 131.0 (C-1‴), 130.1 (C-2‴, 6‴), 128.9 (C-3‴, 5‴), 133.3 (C-4‴), 166.3 (C-7‴), a group of sugar moiety signals at δ 100.5 (C-1′), 75.1 (C-2′), 76.2 (C-3′), 73.4 (C-4′), 75.9 (C-5′), 62.3 (C-6′), and a monoterpene aglycone moiety. The HMBC correlations (Figure 1) of H-7/C-1, C-2, C-4, C-5, H-9/C-2, C-4, C-6, C-8, and H-10/C-1, C-2, C-3 established the structure of the monoterpene aglycone, which was the same as that in paeoniflorin [2,4]. The location of the two benzoyl groups was established to be at C-8 and C-4′, respectively, according to the HMBC correlations of H-8/C-7″ and

*Corresponding authors. Email: yaoxinsheng@vip.tom.com; zxalice@sohu.com

ISSN 1028-6020 print/ISSN 1477-2213 online

DOI: 10.1080/10286020902980087
http://www.informaworld.com

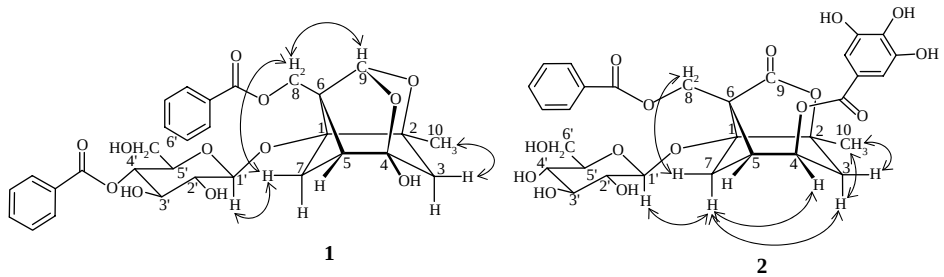


1 **2**

Figure 1. Key HMBC correlations of compounds **1** and **2**.

H-4′/C-7‴. Acid hydrolysis of **1** yielded D-glucose (D-Glc) by GC analysis with authentics as the reference [5]. The β-linkage of the glucosyl unit was determined by the coupling constant value of anomeric proton ($J = 7.6$ Hz). The HMBC spectrum showed the correlation between H-1′ and C-1, indicating that the glucose was connected to C-1. Thus, **1** was determined as 4′-*O*-benzoylpaeoniflorin. Its relative configuration was determined on the basis of NOESY correlations (Figure 2) between the signals of the following proton pairs (H-8/H-9; H-8/H-7; H-7/H-1′; H-10/H-3). Compound **1** represents the first example of the monoterpene glucosides in the genus *Paeonia* possessing a benzoyl substituent at C-4′.

Compound **2** was isolated as a white powder. The molecular formula was established as $C_{30}H_{32}O_{15}$ by HR-TOF-MS at *m*/*z* 631.1684 $[M-H]^-$. The ^{1}H NMR spectrum of **2** showed a group of signals assigned to a monosubstituted benzene ring at δ 8.20 (2H, d, $J = 7.2$ Hz), 7.34 (1H, m), 7.28 (2H, m), one singlet at δ 7.97 (2H, s) arising from a 1,3,4,5-tetrasubstituted benzene ring, and another singlet signal at δ 1.65 (3H, s) due to a methyl group which was directly linked to a quaternary carbon. The ^{13}C NMR spectrum showed a group of signals at δ 130.5 (C-1″), 130.0 (C-2″, 6″), 128.7 (C-3″, 5″), 133.2 (C-4″), 166.6 (C-7″), which was ascribable to a benzoyl group, a group of galloyl signals at δ 120.6 (C-1‴), 110.7 (C-2‴, 6‴), 147.4 (C-3‴, 5‴), 141.4 (C-4‴), and 166.5 (C-7‴), a monoterpene aglycone moiety, and a group of sugar moiety signals at δ 100.3 (C-1′), 74.8 (C-2′), 78.4 (C-3′), 71.6 (C-4′), 78.6 (C-5′), and 62.7 (C-6′). The β-D-Glc in compound **2** was confirmed by the NMR spectral data and acid hydrolysis followed by GC analysis [5]. According to the above analysis, the ^{1}H and ^{13}C NMR spectra of **2** were similar to those of albiflorin in showing the signals ascribable to a benzoyl group, a glucose moiety, and the same monoterpene aglycone, which



1 **2**

Figure 2. Important NOESY correlations of compounds **1** and **2**.

suggested that **2** was a derivative of albiflorin [2,6]. The difference was found in the presence of the galloyl signals (δ_H 7.97 (2H, s), δ_C 120.6, 110.7, 147.4, 141.4, and 166.5) in the NMR spectra of **2**. The HMBC correlation (Figure 1) of H-4 with C-7‴ indicated that the galloyl was connected to C-4, so the structure of **2** was elucidated as 4-*O*-galloylalbiflorin. The relative configuration of **2** was determined on the basis of NOESY correlations (Figure 2) between the signals of the following proton pairs (H-10/H-3; H-3α/H-7α; H-4/H-7α; H-7α/H-1′; H-8/H-7β). Compound **2** represents the first example of the monoterpene glucosides in the genus *Paeonia* possessing a galloyl substituent at C-4.

3. Experimental

3.1 General experimental procedures

The optical rotations were measured on a JASCOP-1020 digital polarimeter. The UV spectra were recorded on a SHIMADZU UV-2201 UV/vis recording spectrophotometer. The IR spectra were obtained using a Bruker IFS-55 plus spectrometer. The ESI-MS were taken on a Bruker Esquire 2000 mass spectrometer. The HR-TOF-MS were acquired using an Agilent 6210 mass spectrometer. The 1D and 2D NMR spectra were measured with a Bruker Avance-400 spectrometer and a Bruker Avance-600 spectrometer using C_5D_5N solvent. The silica gel (100–140 and 200–300 mesh) for column chromatography and silica gel GF_{254} for TLC were made by Qingdao Marine Chemical Factory of China. Sephadex LH-20 (Amershan Biosciences, Sunnyvale, CA, USA) and RP-18 silica gel (Merck, Darmstadt, Germany) were employed for column chromatography.

3.2 Plant material

The roots of *P. lactiflora* were collected in Pan'an city, Zhejiang Province, China, in May 2006, and were identified by Associate Prof. Qing He (Zhejiang University, Hangzhou, China). A voucher specimen (RMLPL-20060504) is deposited in the College of Traditional Chinese Materia Medica, Shenyang Pharmaceutical University.

3.3 Extraction and isolation

The dry roots of *P. lactiflora* (10 kg) were refluxed thrice with 60% (v/v) EtOH. After concentration, the extract was suspended in H_2O, and then successively partitioned with $CHCl_3$, EtOAc, and *n*-BuOH. The EtOAc layer (63 g) was subjected to silica gel column chromatography and eluted with $CHCl_3$–MeOH of increasing polarity (100:0 → 0:100) to afford six fractions (fractions 1–6). Fraction 3 (10.3 g) was separated by Sephadex LH-20 column chromatography using $CHCl_3$–MeOH (1:1) as an eluent to give three fractions (fractions 31–33). Fraction 31 (6.5 g) was subjected to RP-18 silica gel column chromatography and eluted with MeOH–H_2O in gradient yielding eight fractions (fractions 311–318). Further separation of fraction 316 (1.3 g) was performed on preparative reversed-phase HPLC (YMC, 20 mm × 250 mm, MeOH–H_2O–CF_3COOH, 42:58:0.05, flow rate 10 ml/min) to give compound **1** (22.0 mg). Fraction 5 (25.1 g) was separated by Sephadex LH-20 column chromatography using $CHCl_3$–MeOH (1:1) as an eluent to afford three fractions (fractions 51–53). Fraction 51 (12.8 g) was subjected to an RP-18 silica gel column chromatography eluted with MeOH–H_2O in gradient yielding five fractions (fractions 511–515). Further separation of fraction 513 (660 mg) was performed on preparative reversed-phase HPLC (YMC, 20 mm × 250 mm, MeOH–H_2O, 35:65, flow rate 10 ml/min) to give compound **2** (162.0 mg).

3.3.1 4′-*O*-Benzoylpaeoniflorin (**1**)

A colorless amorphous solid; $[\alpha]_D^{25}$ −42.0 (c = 0.67, MeOH); UV λ_{max} (MeOH) nm

Table 1. ^{1}H NMR (400 MHz, C_5D_5N) and ^{13}C NMR (100 MHz, C_5D_5N) spectral data of compounds **1** and **2**.

	1		**2**	
Position	δ_H (J, Hz)	δ_C	δ_H (J, Hz)	δ_C
1		89.1		85.4
2		86.0		91.1
3	2.30 (1H, dd, 1.6, 12.0 Hz), 2.47 (1H, d, 12.0 Hz)	44.8	(α)2.51 (1H, dd, 7.0, 15.8 Hz), (β)2.24 (1H, d, 15.8 Hz)	39.3
4		106.0	5.59 (1H, m)	70.5
5	3.08 (1H, d, 6.4 Hz)	44.0	3.36 (1H, m)	38.5
6		71.8		56.4
7	2.34 (1H, d, 10.8 Hz), 2.92 (1H, dd, 6.4, 10.8 Hz)	23.6	(α)2.32 (1H, d, 11.2 Hz), (β)3.20 (1H, dd, 7.8, 11.2 Hz)	28.2
8	5.10 (1H, d, 12.0 Hz), 5.28 (1H, d, 12.0 Hz)	61.6	5.14 (1H, d, 12.0 Hz), 5.20 (1H, d, 12.0 Hz)	61.5
9	5.94 (1H, s)	101.8		175.2
10	1.65 (3H, s)	19.8	1.65 (3H, s)	20.1
1′	5.20 (1H, d, 7.6 Hz)	100.5	5.13 (1H, d, 7.6 Hz)	100.3
2′	4.06 (1H, m)	75.1	4.00 (1H, t, 8.0 Hz)	74.8
3′	4.03 (1H, m)	76.2	4.15 (1H, m)	78.4
4′	5.83 (1H, t, 9.2 Hz)	73.4	4.13 (1H, m)	71.6
5′	4.36 (1H, t, 9.2 Hz)	75.9	3.89 (1H, m)	78.6
6′	4.10 (1H, m), 4.19 (1H, dd, 2.0, 12.0 Hz)	62.3	4.29 (1H, m), 4.53 (1H, m)	62.7
1″		130.7		130.5
2″	8.13 (1H, m)	130.0	8.20 (1H, d, 7.2 Hz)	130.0
3″	7.31 (1H, t, 8.0 Hz)	128.8	7.28 (1H, m)	128.7
4″	7.48 (1H, m)	133.3	7.34 (1H, m)	133.2
5″	7.31 (1H, t, 8.0 Hz)	128.8	7.28 (1H, m)	128.7
6″	8.13 (1H, m)	130.0	8.20 (1H, d, 7.2 Hz)	130.0
7″		166.7		166.6
1‴		131.0		120.6
2‴	8.19 (1H, m)	130.1	7.97 (1H, s)	110.7
3‴	7.37 (1H, t, 8.0 Hz)	128.9		147.4
4‴	7.48 (1H, m)	133.3		141.4
5‴	7.37 (1H, t, 8.0 Hz)	128.9		147.4
6‴	8.19 (1H, m)	130.1	7.97 (1H, s)	110.7
7‴		166.3		166.5

(log ε): 229 (4.42); IR (KBr) ν_{max}: 3427, 1720, 1615, 1552, 1274, 713 cm^{-1}; ^1H and ^{13}C NMR spectral data, see Table 1; ESI-MS (positive and negative): *m/z* 607 $[M+Na]^+$ and 583 $[M-H]^-$. HR-TOF-MS: *m/z* 607.1767 $[M+Na]^+$ (calcd for $C_{30}H_{32}O_{12}Na$, 607.1792).

*3.3.2 4-O-Galloylalbiflorin (**2**)*

A white powder; $[\alpha]_D^{25}$ −68.1 ($c = 0.67$, MeOH); UV λ_{max} (MeOH) nm (log ε): 221 (4.38), 279 (4.83); IR (KBr) ν_{max}: 3421, 1706, 1612, 1282, 1075, 713 cm^{-1}; ^1H and ^{13}C NMR spectral data, see Table 1; ESI-MS (positive and negative): *m/z* 655 $[M+Na]^+$ and 631 $[M-H]^-$. HR-TOF-MS: *m/z* 631.1684 $[M-H]^-$ (calcd for $C_{30}H_{31}O_{15}$, 631.1663).

3.4 Acid hydrolysis and GC analysis of compounds 1 and 2

Compound **1** (2 mg) was hydrolyzed with 2 M HCl for 2 h in a boiling water bath. The mixture was evaporated to dryness under vacuum, and then the residue was dissolved in H_2O and extracted with $CHCl_3$. The aqueous layer was concentrated *in vacuo* to give a residue, which was dissolved in dry pyridine, to which was added L-cysteine methyl ester hydrochloride (2 mg; Sigma, St Louis, MO, USA). The reaction mixture was heated for 2 h at 60°C and concentrated to dryness with N_2 gas. Trimethylsilyl imidazole (200 μl; Fluka, St Gallen, Switzerland) was added to the residue, followed by heating for 1 h at 60°C. The residue was extracted with hexane and H_2O, and the organic layer was analyzed by gas chromatography: column, DB-1701 (0.25 mm × 30 m, 0.25 μm); detector, FID; column temperature, 160°C → 5°C/min → 230°C (staying 22 min); detector temperature, 280°C; injector temperature, 270°C; and carrier gas, He. One peak of the derivative of **1** was observed at t_R 22.23 min (D-Glc). The standard monosaccharides, D-Glc (Zhongyuan, China) and L-glucose (L-Glc) (Sigma), were subjected to the same reaction and gas chromatographic analysis under the same conditions. The peaks of the standard monosaccharide derivatives were recorded at t_R 22.11 (D-Glc) and 23.04 (L-Glc). Compound **2** was also subjected to acid hydrolysis and gas chromatographic analysis following the same procedure. One peak of the derivative of **2** was observed at t_R 22.13 min (D-Glc).

Acknowledgements

The authors wish to express their thanks to Mr Jing-Hui Huang and Ms Ling Li at Shenzhen Key Laboratory for New Drugs Research of Traditional Chinese Medicines for the NMR (400 MHz) and ESI-MS data measurements. We are grateful to Ms Hui-Nan Zhao, Mr Ying-Hui Duan, and Mr Zhen-Qiang Mu at the Jinan University for the HR-TOF-MS and optical rotation data measurements. Thanks are also given to Senior Engineer Wen Li and Yi Sha at the Shenyang Pharmaceutical University for the 2D NMR (600 MHz) data measurements.

References

[1] Jiangsu New Medical College, *Dictionary of Chinese Herb Medicines* (Shanghai Scientific and Technologic Press, Shanghai, 1986), p. 1411.
[2] M. Kaneda, Y. Iitaka, and S. Shibata, *Tetrahedron* **28**, 4309 (1972).
[3] S. Mineo, H. Toshimitsu, M. Naokata, K. Ikuko, and K. Masayasu, *Tetrahedron Lett.* **22**, 3069 (1981).
[4] P.Y. Hayes, R. Lehmann, K. Penman, W. Kitching, and J.J. De Voss, *Tetrahedron Lett.* **46**, 2615 (2005).
[5] Y. Dai, G.X. Zhou, H. Kurihara, W.C. Ye, and X.S. Yao, *Chem. Pharm. Bull.* **56**, 439 (2008).
[6] K. Yamasaki, M. Kaneda, and O. Tanaka, *Tetrahedron Lett.* **44**, 3965 (1976).